



Ceylon Government Gazette

Published by Authority.

No. 5,406—FRIDAY, MAY 15, 1896.

PART I.—General: Minutes, Proclamations, Appointments, and General Government Notifications.

PART II.—Legal and Judicial.

PART III.—Provincial Administration.

PART IV.—Marine and Mercantile.

PART V.—Municipal and Local.

Separate paging is given to each Part in order that it may be filed separately.

Part III.—Provincial Administration.

Land Sales :—	PAGE	PAGE	
Western Province ... ...	... —	Land Acquisition Notices	439
Central Province ... ...	... —	Land Resumption Notices	440
Northern Province ... ...	... —	Notices under "The Forest Ordinance" ...	—
Southern Province ... ...	... —	Notices of sale of Arrack, Opium, and Toll Rents ...	441
Eastern Province ... ...	... —	Notices of sale of Salt and Timber ...	—
North-Western Province ... ...	... —	Notifications of Close Seasons, Infected Areas, &c. ...	442
North-Central Province ... ...	... —	Specifications under "The Irrigation Ordinance" ...	—
Province of Uva ... ...	... —	Miscellaneous Departmental Notices ...	442
Province of Sabaragamuwa... —		

LAND ACQUISITION NOTICES.

HAVING been duly directed by the Governor, with the advice of the Executive Council, acting under the provisions of "The Land Acquisition Ordinance of 1876," section 6, to take order for the acquisition of the following lands, required for a public purpose, namely, for the improvement of Nuwara Eliya, to wit:—

Preliminary plan 4,634. Village—Within Local Board limits of Nuwara Eliya.

Lot.	Description.	Name of Claimant.	Extent.
			A. R. P.
S 794	Mud house	Hapuda	0 0 0·62
T 794	Houses, &c.	Paraytian Kangany	0 0 25·98

I hereby give public notice, as required by section 7, that the Government proposes to take possession of the lands.

All persons interested in the aforesaid lands are hereby required to appear personally or by agent before me at Nuwara Eliya on June 3, 1896, at 1 o'clock P.M., and to state the nature of their respective interests in the lands, and the amount and particulars of their claims to compensation for such interests.

Nuwara Eliya Kachcheri,
May 5, 1896.

C. M. LUSHINGTON,
Assistant Government Agent.

PART III.—Page 439

C 1

සිනියම 4,634. කම—බුවර්ලියේ ගෞජ්‍යාරක්ෂක සභාවේ සිංහල.

கோ.	அன்றம்.	அதிகீகம் கீழ்த்தை.	மதக.
S 794	மூடி கைப்பு ஞே	கபுவி	0 0 0.62
T 794	கேவல்ரீ	பரவிவென கங்கானி	0 0 25.98

ඒකුවේන් ඉඩම් අයනිකරගැනීමට ආණ්ඩුලේ කළුපනාව නිබෙනව්ව පොදුරහයාට දියගැනීම සඳහා ගස්වෙන් වගක්නේ ඔහුගර නිබෙන කුරියට මෙයින් දූෂණම්පෙනී.

වසි 1896 කුදා මැයි මස 5 වෙනි
දින තුවරල්ලියේ කළුවේරියේදීය.

సి. ఆర్. లతియిలచు,
అంజన్‌బిలే దృష్టికౌన్సిలు పత్రిక.

1876 மூலத்து 3 ம இலகுக்கச்-டத்தின் து 7 ம பிரிவன்பிரகாரம் நுவரெவியா முயற்சிக்காக என ஸும் பகுங்க தேவைக்கு வேண்டியதான் பின்னாக்செராலவைப்படும் காணியை, அஃதாவது :—

பிரதமபடத்து இலக்கம் 4,634. சூரிச்சி—நுவரெவியா லோகல்போட் நகாத்தில்.

துண்டு.	விவரம்.	உரித்தாளியின பெயர்.	விசாலம்.
S 794	மண்டீட்டு	அப்புடா	0 0 0-62
T 794	வீட்டுக்கல்	பறட்டயனக்ஞானி	0 0 25-98

எடுத்துக்கொள்வதற்கான எத்தனங்கூசைப்படியாக 1876 ம் ஹெத்துக் காணினுத்துக்கொளவதைப்பற்றிய சட்டத்தினது 6 ம் பரிவின் ஏற்பாடுகளின் பிரகாரம் மந்திராலோசனைச் சபையினது ஆலோசனையுடன் தே சாதிப்பியவாகன் எனக்குக் கந்பளினசம்திருப்பதற்குல, அத்காணியை ஆட்சிநூப்புக்கொள்ள அரசாட்சியார் எண்ணிப்புக்கிறார்களைப்பற்றி வேண்டியபிரகாரம் நான் இதனைக்கொண்டு பிரச்சத்தமாய் விளம்பரங்கூசைய்கிறேன்.

மேற்குறித்த காணிகளுக்கு உரித்தப்போக்கின்ற சுலபமாக தாமாக அல்லது அவரவருடைய தாரியாரா மூலமாய் 1896 ம் வருஷம் ஆணிமாசம் 3 ந் தேதியிலன்று 1 மணிக்கு நுவரெலியில் என்முன்பாக வெளிப்பட்டுத் தத்தமகு அக்காணியிலுள்ள உடந்தைகளின் து தன்மையையும் அவங்நைதகனுக்காப்த தாம சாகிக்கும் உரித்துகளின் தொகையையும் விவரங்களையும் சொல்லும்படி இதனால் அவாகளிடத்திற் கேட்டுக்கொள்ளப்படுகின்றது.

நவரேவியா க்ஷோரி,
1896 ம் ஆண்டு வைகாசிம்பு 5 ந் ல.

சி. எம். வழிக்டன்,
உதவி ஆசாட்டி ஏசண் ①.

LAND RESUMPTION NOTICES.

WHEREAS all that allotment of land described in title plan 48,307, known as Andikkadduchchenaivalaru, or Spring Field, situated between Putukkudiruppu and Kirankulam in Manmunai pattu east of the Batticaloa District, Eastern Province, eight miles from the Fort, quarter of a mile from the navigable river called Veddukkadduturai in Kirankulam, and 44 yards from the sea-shore; bounded on the north by land described in survey lot No. 90, east by sea, venpu, or baren land, south by land described in survey lot No. 88, and west by jungle, containing in extent 497 acres more or less, which has been alienated by and on behalf of the Crown and purchased by Simon Keir, Esq., on December 22, 1843, appears to me to have been abandoned by the owner thereof for the last eight years and upwards; and whereas such owner or any person lawfully claiming under him cannot be ascertained, notwithstanding all diligent and reasonable inquiries thereunto made by me:

Now know all Men concerned that I, Francis Conrad Fisher, Government Agent of the Eastern Province, by virtue of the powers vested in me by the Ordinance No. 4 of 1887, and with the sanction of His Excellency the Governor, do hereby declare that if no claim to the said land by any person having a right or able to establish a title thereto is made to me on or before May 1, 1897, the same will be resumed by the Crown in terms of the 3rd clause of the said Ordinance.

Given under my hand at Batticaloa this 16th day of April, 1896.

F. C. FISHER,
Government Agent.

මිගේ අන්සන කඩුදන්නේ වස් 1896 ක්ව ඇප්‍රල් මස 16 චන් දින මඟිසැල්වේය.

ఎస్. చి. పిఱడి,
అంబులెన్స్ శివేంద్ర లింగ.

இலங்கைத் தீவில் கிழக்கு மாகாணம் மட்டுக்களப்பு டிஸ்திரிக்கைச்சேர்ந்த மண்முனைப்பற்று கிழக்கு புதுக்குடியிருப்பு கிரான்குளம் என்னும் கிராமமங்களுக் கிடையிலிருப்பதும் 48,307 மீ ரோட்டர் உரிமைப்படத்தில் விபரமாய்ச் சொல்லப்பட்டதும் புனியங்கிலீவுக் கோட்டையிலிருந்து 8 கட்டை அரத்திலும், கிரான் குளத்தில் தோணிகள் போக்குவரைவுபண்ணும் வெட்டுக்காட்டுத்துறை யென்னும் ஆற்றிலிருந்து கார்க்கட்டை அரத்திலும், கடற்கரையிலிருந்து 44 யார் அரத்திலும் மிருப்புதமான ஆண்டிக்காட்டுக்கேஜை வளவு அல்லது ஸ்பிரிங்பில்லட் என்னும் காணியின் எல்லை :—வடக்கு : 90 மீ நொம்பர்க் கண்டம், கிழக்கு : கடற்கரைவெம்பு, தெற்கு : 88 மீ நொம்பர்க் கண்டம், மேற்கு : காடு. இந்த எல்லைகளுக்குட்படவிலிருக்கும் ஏற்குறைய 497 ஏக்கர் விசாரமுடைய நிலத்தை அரசாட்சியார் பிறநீங்கல்படுத்தி கைமன் கெர் துரையவர்களால் 1845 ம் ஆண்டு மார்க்கிமாசம் 22 ந் தேதி வாங்கப்பட்டது. அந்த நிலமுடையவர் சென்ற எட்டு வருஷங்களுக்கும் அதற்கு மேலதனமான காலங் துவக்கம் ஆட்சிபண்ணவில்லை யென்பது எனக்குத் தெரியவந்தபடியால் அந்த நிலமுடையவர் இன்னுமிரண் நறிவுதற்கு வேண்டிய சாக்கரதையானதும் நீதியுமான விசாரணைசெய்தும் அறிந்துகொள்ளக் கூடாதபடியால்.

இத்தால் சகலரும் நியவேண்டியது பிருங்கில் கொன்றும் பிஸர் கிழக்கு மாகாணம் அரசாட்சி ஏசென்டு வாகிய எனக்கு 1887 ம் ஆண்டின் 4 ம நொம்பர்க் கட்டளைச்சட்டத்தின் பெலப்பைக்கொண்டும் உத்தம தேசாதிபதியவர்களின் உத்தரவைக்கொண்டும் அறிவிக்கிறதாவது : மேற்குறித்த நிலத்தைப்பற்றி எவ்வாவது உரித்துப்பேச கிறவர்கள் 1897 ம் ஆண்டு வைகாசிமாசம் 1 ந் தேதி அல்லது அதற்குமுன் வந்து வெளிப்பட்டு அவர்களின் உரித்தையும் பெலப்பையும் காண்பியாதிருக்கில் மேற்குறித்த சட்டத்தின் 3 ம பிரிவின் பிரகாரம் திரும்பவும் அரசாட்சியாரால் எடுத்துக்கொள்ளப்படும்.

எட்டுக்களப்புக் கச்சேரி,
1896 ம் ஆம் திதிகாசன் 16 ந் ...

ପ୍ର. କୋ. ପିଚାର,
ଆଶାଟକ ଗରେନ୍଱ା.

REVENUE NOTICES.

Statement of Arrack Distilled during the Quarter ended March 31, 1896.

	WESTERN PROVINCE.	SOUTHERN PROVINCE.		TOTAL.
	Kalutara District.	Galle District.	Matara District.	
Balance on December 31, 1895	...	Gallons. 50,257	Gallons. 7,286½	Gallons. 61,114½
Quantity distilled during the quarter ended March 31, 1896	...	27,633	13,712	9,329
	Total	77,890	20,998½	12,900
Quantity issued during the quarter ended March 31, 1896	...	75,863	13,676½	11,791
Balance in store on March 31, 1896	...	2,027	7,322	1,109
				10,458

Audit Office,
Colombo, May 12, 1896.

F. R. SAUNDERS,
Acting Auditor-General.

NOTICE is hereby given that on Wednesday, May 27, 1896, at 12 noon, will be put up for re-sale at the Galle Kachcheri, at the risk of the original purchasers, any of the under-mentioned Arrack Rents of the Southern Province from June 1 to June 30, 1896, the original purchasers of which may have failed on or before that date to pay the instalment for the month of April, 1896.

The purchaser at the re-sale should deposit the full purchase amount on the day of sale.

Galle District.

1. Four Gravets, Galle, and Akmmima.
2. Wellaboda pattu, Gangaboda pattu, and Hinidum pattu.
3. Bentota-Walallawiti korale.

Matara District.

4. Weligam and Morawak korale.
5. Wellaboda, Matara.

Hambantota District.

6. Giruwa pattu east.
7. Magam pattu.

G. COOKSON,
for Government Agent.

Galle Kachcheri,
May 11, 1896.

වමි 1896 ක්‍රු ජූනි මස 1 වෙති දින පවතී ජූනි මස 30 වෙති දින අක්‍රමව, මෙයි පහක පදනම් වෙත දැඩු පලාතේ අරස්ක රේන්දවලින් මුල්ගැසුම් කාරයිය තියින් වමි 1896 ක්‍රු ආපේෂ මාසේ ගෙවියුතු විදුල වමි 1896 ක්‍රු මැයි මාසේ 27 වෙති දිනයි ගෙය එට මත් ගෙන් ගෙවන්ව ගොයෙදෙන අරස්කරෝන්ද වමි 1896 ක්‍රු මැයි මස 27 වෙති බිඳුදා දුවල් 120 ගාල්ලේ කවිවේරියේදී මුල් ගැනුම්කාරයින් අප්‍රේරණයට දෙවනු විකුණ්වට යෙදෙනවා ඇත.

දෙවනු විකිනීමේදී ගැනුම්කාරයා වියින් විකිනීමේ විදුල සම්පූර්ණයෙන් එකුනුම් දුවසේදී ගෙවන්ව ඕනෑයා

ඉඟ දිස්ත්‍රික්කේ.

1. ගාල්ලේ කුබවත් පහර සහ අක්‍රමන.
2. ගාල්ලේ වැල්ලබචපන්තුව, ශාකබචපන්තුවේ සහ හිනිදුම්පන්තුවේ රේන්දය.
3. ගාල්ලේ බෙන්කාට වලල්ලාවිට කෝරලේ රේන්දය.
4. වැල්ලබචපන්තුවේ සහ මොරවක්කෝරලේ රේන්දය.
5. මායර වැල්ලබචපන්තුවේ රේන්දය.

භාම්බන්කාට දිස්ත්‍රික්කේ.

6. නැගකුර හිරුව, පන්තුවේ රේන්දය.
7. මායම්පන්තුවේ රේන්දය.

ඒ. කුත්සන,
ඇංඩ්බුවේ එරජන්කැඩ වෙනුවට.
වමි 1896 ක්‍රු මැයි මස 11 වෙති
දින ගාල්ලේ කවිවේරියේදී.

NOTICE is hereby given that the Government Agent, Galle, will put up for re-sale by public auction, at the risk of the original purchasers, the under-mentioned Tolls from June 1 to December 31, 1896, on Wednesday, May 27, 1896, at 1 P.M.:—

1. The ferry toll rent at Halpatota.
2. The road toll at Paradowewatta.
3. The road toll at Welitara.
4. The minor toll on the Ambalangoda-Elpitiya road.
5. Road toll, Hirambura-Baddegama.
6. Road toll at Udugama.
7. Road toll, Labudua-Akmmima.
8. The bridge toll at Bentota.

The purchaser must deposit one-half of the purchase amount on the day of sale in cash as security for the rent.

Reason for Re-sale.

Non-payment of the instalment for April, 1896.

Galle Kachcheri,
May 11, 1896.

G. COOKSON,
for Government Agent.

වමි 1896 ජූනි මස 1 වෙති දින සිව්‍ය දෙසැම්බර් බර මස 31 වෙති දින වනතුරු වෙති පහක සඳහන්වෙත රේන්ද පළමු ගැනුම්කාරයින් අප්‍රේරණයට එරජන්කැඩන්නේ එකුනුම් වමි 27 වෙති බිඳුදා දුවල් සිඹුවේ එකට ප්‍රසිඩ්ව වෙන්දෙසියේ දෙවනු විකුණ්නට යෙදෙනවා ඇත. එනම්:—

1. කළුපාකොට නොප්පල රේන්දය.
2. පරදුවේ ව්‍යෙන් පාරේ රේන්දය.
3. වැළිසිඛර පාරේ රේන්දය.
4. අම්බලන්කොට, ඇල්පිටියේ අතුරුපාරේ රේන්දය.
5. හිරුම්බර බිඳුදේගම පාරේ රේන්දය.
6. උඩුව පාරේ රේන්දය.
7. උඩුව අක්‍රමව පාරේ රේන්දය.
8. බෙන්කර පාලම්බර රේන්දය.

ඉල්ඩිම්කාරයින් එකුනුම රේන්දය ගනව දෙක විදුල දෙනෙන් පාදුවක රේන්දේට ඇප පිළිසිය අස් පිට ගෙවන්ව ඕනෑයා.

දෙවනු විකුණ්නට යෙදෙන කාරණයන් වමි 1896 ජූනි ආපේෂ මාසකට ගෙවන්ව ඕනෑ විසාය දෙය.

ඒ. කුත්සන,
ඇංඩ්බුවේ එරජන්කැඩ වෙනුවට.

වමි 1896 ක්‍රු මැයි මස 11 වෙති
දින ගාල්ලේ කවිවේරියේදී.

IT is hereby declared that the villages called Metikewa and Telogama, in Kelegan Tulana of Wilachchiya korale in Nuwaragampalata of the North-Central Province—bounded on the north by Karambewa, south by Palutembullegama, east by Pahala Hammillewa, and west by Galpitiya—are infected areas according to the 3rd clause of Ordinance No. 9 of 1889.

Anuradhapura Kachcheri,
May 13, 1896.

W. H. B. CARBERY,
for Government Agent.